



# БОЙКІВЩИНА

Видання Турківської районної ради

НАРОДНИЙ ЧАСОПИС ТУРКІВЩИНИ

№6 (1250) СУБОТА, 9 лютого 2013 РОКУ

У міській раді

## Анонсували звіт голови,

а в кінцевому результаті прийняли, як інформацію

Ще задовго до сесії Турківської міської ради, яка відбулася 7 лютого, широко було анонсовано звіт міського голови Юрія Касюхничка. На сесію запросили голову РДА Володимира Гребенюка, начальника фінансового управління РДА Володимира Юсиповича, начальника управління Державної казначейської служби України у Турківському районі Михайла Хорта. Та й депутати були настроєні, як кажуть, побойовому. Відчувалося, що розмова буде серйозна й принципова.

Насправді усе звелось до взаємних звинувачень з неконкретними поясненнями. Було багато цифр, які в переважній більшості депутатів ні про що не засвідчували. Та й питання, чому не зроблено той чи інший обсяг робіт, висвітлювалося розмито і незрозуміло. Ніби й кошти були і бажання не бракувало, а позитиву в кінцевому результаті досить мало. Більше 6 мільйонів гривень не вдалося освоїти на ремонт вулиць міста, а відтак їх повернено в бюджет. Та й з ремонтом будинків № 15,16 по площі Ринок, не все вдалося зробити, як належить.

На завершення депутати прийняли рішення: інформацію міського голови Юрія Касюхничка взяти до відома, а прозвітувати про свою роботу Юрій Ігорович має протягом місяця в культурному центрі «Україна». І не лише перед депутатами, а й перед широким загалом турківчан.

Детальніше про сесію міської ради читайте в наступному номері.

Наш кор.

У сусідів

## Нашоукраїнець Орест Бонк

новий голова Старосамбірської райради

У наших сусідів, на Старосамбірщині, нещодавно відбулася революція в представницькому органі, в районній раді. Депутати висловили недовіру голові райради Володимирі Горбовому і зразу ж в кулуарах почали обговорювати нові кандидатури на цю посаду. У четвер, 7 лютого, зібравшись на чергову сесію, після тривалих дискусій, в другому турі голосування головою райради було обрано Ореста Бонка, який в недалекому минулому очолював відділ освіти місцевої РДА. Підтримку йому висловили 55 депутатів з 87-ми, що взяли участь у голосуванні.

Конкурентами в Ореста Едуардовича були Мирон Пацай (ВО «Свобода»), Михайло Гагалович (НРУ), Ярослав Француз (Народна партія Литвина).

Наш кор.

**МОТЕЛЬ-РЕСТОРАН «ЧЕРТУР»** запрошує відзначити урочисті та пам'ятні події: весілля, дні народження, хрестини, корпоративи.

До послуг – 2 затишні зали (по 200 та 80 місць). У суботу та неділю – жива музика. Зручні умови для гостей. Вартість проживання – від 75 грн. Є номери люкс (500 грн. за номер).

Завітайте до нас. Комфорт, гостинність, тепла дружня обстановка вам забезпечена.

## Вітаємо

Педагогічний колектив Либохорської ЗОШ I-III ст. щиросердечно вітає з ювілейним днем народження прекрасну душею людину, мудрого, досвідченого педагога, вчителя зарубіжної літератури Софію Михайлівну Березовську. Нехай на Вашому життєвому полі сіється і родить тільки добро. Множиться лише щастя, здоров'я, достаток і благополуччя. Хай роки лишають по собі лише світлі спогади.



*Від всього серця ми бажаєм  
Здоров'я, затишку, тепла!  
Хай гарний настрій розквітає,  
Щоб в серці молодість жила.  
Бажаєм снаги і сили,  
Щоб був щасливим кожен день.  
Щоб до 100 років Ви раділи  
Вітанням люблячих людей!*

Адміністрація і профспілкова організація Турківської КЦРЛ щиросердечно вітають фельдшера ІАВ Турківської КЦРЛ Іванну Микитівну Червович з ювілеєм, який вона відсвяткувала 6 лютого, і бажають їй міцного здоров'я, невичерпної життєвої енергії, благополуччя, удачі і Божого благословення.



*У цей святковий світлий день,  
Коли настав Ваш ювілей,  
Слів чудових безліч хочеться сказати*

*І всього багато щиро побажати.  
Хай квітує доля у роках прекрасних,  
Хай приносять весни радість і добро.*

*Хай у кожній днині світить сонце  
ясне*

*І дарує тільки для душі тепло.*

Актуально

# ПОЧУТИ, ЗРОЗУМІТИ І ДОПОМОГТИ

*У квітні 2008 р. у нашому районі при відділі освіти була створена психолого-медико-педагогічна консультація, яку очолює практичний психолог Марія Гоголевська. Допомагає Марії Степанівні у роботі вчитель-логопед Любов Яворська. У своїй роботі консультація керується спільними наказами Міністерства охорони здоров'я і Міністерства освіти і науки України та Положенням про ПМПК. Основним завданням ПМПК є визначення адекватних умов навчання та виховання дітей з психофізичними вадами. Є діти із соматичними захворюваннями, тобто ті, котрі мають інвалідність, але в них не порушений інтелект. Районна ПМПК працює з дітьми, від народження і до 18 років, в яких є психофізичні порушення опорно-рухового апарату, ДЦП, неврологічні захворювання, порушення зору, слуху, мовлення, розумова відсталість та затримка психічного розвитку.*

Консультація проводить вивчення таких дітей 4-5 разів на рік. До складу комісії входять консультант обласної психолого-медико-педагогічної консультації, консультант-дефектолог, психолог, логопед, психіатр, педагог-консультант.

Співпрацює ПМПК з медиками, дитячою консультацією, батьками, службою у справах дітей, дирекціями шкіл, сільськими радами, підтримує тісний зв'язок з Львівським дитячим неврологічним диспансером, де до послуг хворих дітей кваліфіковані спеціалісти – психоневролог, дитячий психотерапевт, логопед. Деколи доводиться працювати одночасно і з батьками, і з дитиною. За словами Марії Гоголевської, комісія визначає рівень інтелекту дитини, її можливості, при цьому обов'язково дивиться тільки на позитивні сторони дитини (що вона може, вміє), чого хочуть батьки, адже вони знають свою ди-

тину найкраще і нав'язувати їм власну думку не можна.

Нині дітям з особливими освітніми потребами пропонують інклюзивну форму навчання – в загальноосвітній школі, за місцем проживання. Наразі в районі дітей, охоплених такою формою навчання, немає. Хоча, за згодою батьків, на перспективу, двоє дітей все-таки могли би навчатися в такий спосіб. Буквально на початку цього тижня Марія Гоголевська взяла участь у міжнародній конференції Канадсько-українського проекту «Інклюзивна освіта для дітей з особливими потребами в Україні», де широко висвітлювалась саме інклюзивна форма навчання. Подібний захід, за участю шведських колег, відбувся й на Турківщині, і про нього вже писала наша газета, на якому йшлося про інклюзивну форму навчання для дітей з порушеннями зору. У нашому районі є троє незрячих дітей. Двоє, старшо-

го шкільного віку, навчаються у спеціалізованій школі №100 м. Львів, ще одну дитину, півторарічного віку, порадившись з батьками, ПМПК, очевидно, скерує на консультацію у Львівський навчально-реабілітаційний центр «Левеня», де є чудова матеріально-технічна база для дітей з вадами зору, прекрасні спеціалісти.

Крім інклюзивної, є ще й індивідуальна форма навчання, коли дитина навчається вдома. На даний час таких дітей в районі є 36. Дехто з них навчається за витягами ПМПК, дехто – за довідками ЛКК. Районна психолого-медико-педагогічна консультація допомагає скерувати дитину (за згодою батьків) – чи то з порушеннями мовлення, слуху, опорно-рухового апарату – у спеціалізовані загальноосвітні заклади, які є зокрема в Добромилі (для розумово-відсталих), у Львові, Підгірцях, Жовкві (для дітей із порушеннями зору і слуху). Якщо у дитини виявляють дуже важкі порушення психо-фізичного розвитку, якщо вона навіть мінімуму не засвоює з тих програм, які їй пропонують, то, починаючи з 6-7 років, дитину знімають із всеобучу і скеровують у систему соціального захисту. Таких дітей на даний час в районі – 14.

– Проблема в тому, що цим дітям важко добратися в Турку на обстеження, а ще, коли вони не ходячі та батьки не мають чим їх до нас

привезти, – каже Марія Степанівна. – Бувало, що брали машину з відділу освіти і відсилали за хворою дитиною. Зараз, згідно нового положення, ми уже маємо право виїжджати на місце проживання для вивчення дитини. Дуже нам полегшує роботу окремих кабінет, виділений для роботи консультації в Турківській школі-інтернаті. Є можливість займатися з дітьми психологу, логопеду, можна конфіденційно поговорити з батьками, бо багато з них не хочуть, щоб про їхню біду знали. При таких зустрічах-бесідах інколи стає шкода дитини, а інколи більше шкода батьків. Деколи батьки вперто не хочуть визнати, що вони мають проблему. Але чим раніше вони зрозуміють, що вона є, що дитину потрібно лікувати, тим швидше втрутаються спеціалісти, які нададуть їхній дитині кваліфіковану допомогу. До нас звертаються батьки не тільки хворих, а й здорових дітей, які мають незначні порушення мовлення. З ними працює вчитель-логопед. Після проведених Любою Василівною індивідуальних занять, у дітей виправляється мовлення. Бувають і приємні моменти у роботі. Ось нещодавно прийшли до нас батьки і привели нам свого сина, побоюючись за його здоров'я – дуже вже гіперактивна дитина, сказали. Наші спеціалісти оглянули його і не виявили нічого поганого – нормальна, здорова дитина. Тому запрошуємо батьків частіше звертатися до нас за допомогою чи за консультацією. І не тільки їх, а й вчителів, соціальних працівників, адже життя і здоров'я наших дітей – понад усе.

Ольга ТАРАСЕНКО.

**ДП «Боринське лісове господарство»** реалізує дрова паливні на складі, а також із завезенням у двір споживача.

Довідки та замовлення про завезення дров паливних можна отримати за телефонами: 3-41-65, 3-42-97, 050-341-87-79, 050-341-87-86.

Адміністрація ДП «Боринське ЛГ».

## ЗДОБУДЬ ПРОФЕСІЮ ПРАВООХОРОНЦЯ

Можливо серед випускників загальноосвітніх шкіл, ліцеїв району та колишніх військовослужбовців ЗСУ є бажаючі здобути професію правоохоронця. У цьому Вам допоможе Турківський РВ ГУМВС України у Львівській області, який проводить відбір кандидатів на навчання у вищі навчальні заклади системи МВС України. Детальнішу інформацію можна одержати за телефонами: 3-21-34, 0996732384.

**Володимир СЕНЮГА,**

заступник начальника відділу з КЗ Турківського РВ ГУМВС у Львівській області.

Гострий сигнал**ТРОТУАР СТАВ ДОРОГОЮ****не для пішоходів, а для транспорту**

**Напевно, не знайдеться водія, який би рухався автомобілем по вул. Січових Стрільців, в районі санепідемстанції, не згадував би злим «тихим» словом і міську владу, і комунальну службу, і всіх, кого хоче. Аби проїхати цей відтинок дороги (до речі, подібних йому у Турці чимало), треба кермувати не машиною, а гусеничним трактором.**

Ось і вирішив хтось із водіїв виїти зі скрутного становища – поїхав не проїжджою частиною, а тротуаром. «Ану ж бо, і я попробую», – взяв приклад з нього інший. День-другий, ще кілька днів – і тротуар повністю привласнили водії. Ним почали курсувати не тільки легкові автомобілі, а й навіть маршрутки. Об'їжджаючи ями, які утворилися після потепління, а потім і від неналежно прочищеної від снігу дороги, та виїжджаючи на зледенілий тротуар, вони перекочуються так, що стає страшно за безпеку життя пасажирів. А що робити людям, котрі їдуть по цьому тротуару, чи дитині, яка вибіжить з вулиці Бойківської на тротуар? Кожен з них ризикує стати жертвою дорожньо-транспортної пригоди, бо людині просто нікуди буде вступитися від машини, яка їде на швидкості. Вздовж тротуару, від будинків – огорожа приватної оселі та райсанепідемстанції. До речі, хто дасть гарантію, що й ця огорожа не буде пошкоджена, якщо який-небудь горе-водій не впишеться у рамки тротуару? Жителі міста та району справедливо обурені таким станом наших доріг.

– Я знаю, що на цій ділянці дороги машини рухаються тротуаром. Ці порушення повинна би й служба ВДАІ проконтролювати, – пояснює ситуацію міський голова Юрій Касюхнич. – Так, з дорогою є проблема. У понеділок тут працював екскаватор і зрізав замерзлий шар снігу. Сюди ми вивозимо сіль, щоби вона трохи роз'їла лід. Може з півтонни її висипали. Іншого виходу наразі нема. Дорога стала такою після потепління, коли тала вода з вул. Бойківської потекла сюди, і стало її стільки, що не мала де подітися, а після її замерзання та нашарування снігу утворилися ями з наростів льоду, який зараз неможливо зняти. По-перше, у нас немає такого транспорту, аби це зробив, а, по-друге, лід примерз до дорожнього покриття, викладеного плитами, яке можна зірвати й понизити зовсім. Але ми все-таки прочищаємо дороги. За цих декілька днів почистили від снігу вул. Звір, центр міста, вулиці І. Богуна, Л. Українки, Д. Галицького.

У відділенні Державтоінспекції їх працівники не мали бажання спілкуватися на цю тему. А водії, яким висловлюєш претензії, коли ті виїжджають на тротуар, лише розмахують руками та ще й з обуренням відповідають: «Ми не винні, давайте нам дорогу». Але й вони повинні розуміти, що і пішоходи не винні в тому, що така жадлива дорога. Водіям слід пам'ятати, що тротуар – це пішохідна зона, проїзд по якій, згідно правил дорожнього руху, заборонено. І працівники ДАІ повинні карати порушників даної заборони, не чекаючи, коли трапиться ДТП. Ось і будь мудрим. Хоча, по правді кажучи, великої мудрості, аби навести порядок на цій ділянці дороги, не треба – було би лише бажання і почуття відповідальності.

Ольга ТАРАСЕНКО.

Турківський районний військовий комісаріат проводить відбір кандидатів з числа: призовників, жінок, осіб офіцерського складу, сержантського та рядового складу для проходження військової служби за контрактом у Збройних Силах України.

За довідками звертатись в Турківський районний військовий комісаріат за адресою: м. Турка, вул. Січових Стрільців, 9, тел. (03269)3-25-04, (03269)3-24-05.

**Вітаємо**

Колектив Турківського районного військового комісаріату щиро вітає з **35-річчям** від дня народження щиро, чуйну і добропорядну людину, вмілого організатора, мудрого, досвідченого керівника, районного військового комісара, підполковника Анатолія Володимировича **Божевича** і бажає йому міцного здоров'я, успіхів у службі, продовження кар'єрного росту, оптимізму, невичерпної життєвої енергії, сімейного благополуччя, Божої опіки у всіх справах.



*Хай горе завжди Вашу хату минає,  
А радість заходенно у неї вступає.  
Усіх Вам гараздів і всякого добра  
На щодень, на рік і на довгі літа.  
Хай сум і турботи минають безслідно,  
Робота хай буде успішна і плідна.  
Хай радість в житті Вам супутником буде,  
Щоб завжди любили і йшли до Вас люди.*

Колектив Турківської ГЕЛКС-5185 щиро вітає з **60-річчям** свого начальника Володимира Прокоповича **Ольшанецького** і бажає йому міцного здоров'я, благополуччя, достатку, радості в житті і довголіття.



*Нестримною ходою йдуть літа  
Вже мудрий шістдесятий на порозі.  
В очах ще молодість, хоч в скронях свина,  
Набутки й втрати на важкій дорозі.  
І келих проситься, щоб випити до дна,  
І вшанувати, як годиться, славу дату,*

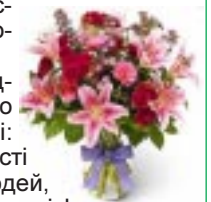
*Гараздів зичимо на многії літа,  
В здоров'ї й гуморі до ста отак тримати!*

10 лютого святкує свій славний ювілей – **80 років від дня народження** – дуже добра, щира, проста і доброзичлива людина, наш дорогий швагрю і хресний тато, житель м. Турка Михайло Іванович **Герб'як**.

Вітаючи його з ювілейним днем народження, зичимо всього найкращого, що тільки можна побажати хорошій людині: доброго здоров'я, молодечого духу, радості від життя, родинного тепла, поваги від людей, Божого благословення – на многая і блага літа!

*Нехай Господь допомагає Вам завжди  
І вік Ваш за 100 літ минає,  
Та на поріг Ваш, в рідний дім,  
Хвороб і старість не пускає.*

З любов'ю – швагрю Богдан Іван з дружиною Любою, похресниця Ольга зі Львова зі своєю сім'єю, Іван з Києва зі своєю сім'єю.



До 100 – річчя Сянківської лижни

# А КОЛИСЬ БУЛО В КАРПАТАХ ...

*За даними останнього довоєнного перепису населення, проведеного тоді Польщею (книга Володимира Кубійовича "Населення та населені пункти Турківського повіту"), Сянки налічували 500 дворів, і проживало тут 2984 жителі.*

– Варто наголосити, – розповідає Сянківський сільський голова Степан Василечко, – що у користуванні кожної сім'ї тоді було по дві, а то і три, пари лиж, зроблених, здебільшого, руками майстровитих господарів, із ясеня. Використовували їх у випадках великих снігових заметів, коли ні з села, ні в село жоден вид транспорту (навіть коні) не міг доїхати. А так – став на лижі і поїхав у потрібному напрямку, не стоячи нікому в ласку.

– А коли масово сянківчани стали на лижі? – цікавиться у вчителя фізичної культури і спорту місцевої загальноосвітньої школи, першорозрядника із лижних перегонів, Василя Костишака.

– Точної дати, – починає з роздумами оповідь Василь Іванович, – про перші давніші офіційні змагання, довготривалі лижні перегони з цього виду спорту у наших краях назвати не може ніхто. Але, мабуть, їздили на лижах, або, як тоді звично казали, на нартах, наші предки від заснування Сянок. А їм – через три зими – 500 літ виповниться. Але, за історичними джерелами, ще за часів Австро – Угорщини, а, особливо після побудови залізничної колії Самбір – Турка – Сянки – Ужгород, у 1905 році, у Сянках було споруджено лише великих 16 туристичних відпочинкових баз, була тут і велика скочня. Остання велика відпочинкова туристична база була введена в дію 1 березня 1936 року. На її будівництво, облаштування уряд Польщі витратив 186 тисяч злотих. За словами поляків, довоєнні Сянки були, як тепер, Закопане. У

вихідні, святкові дні сюди спеціальними туристичними поїздами приїжджали пани зі Львова, Кракова, Варшави, які змагалися із лижних перегонів. Двічі (у 1929 та 1934 роках) приїжджав на Сянківську лижню і маршалек Війська Польського Юзеф Пілсудський, який з нагоди теплого прийому влаштував у місцевій школі гостину для місцевих жителів. Взагалі щозими у нас відпочивали, набираючись сил, від 4 до 6 тисяч туристів. У 1913 році у Сянках було відзначено першу велику лещатарську (лижну) трасу Сянки – Пікуй. Її тоді було визнано найкращою на теренах тодішньої Польщі. А 16 березня 1936 року у Сянках був відкритий найбільший і найкращий у Польщі лещатарський (лижний) центр, на 150 місць. І у 1913 році у нас були проведені перші в Україні офіційні змагання з лижних перегонів. Тож цього річчя відзначимо 100 – річчя від їх започаткування. Хотілося б, щоб і оргкомітет із відзначення цієї пам'ятної події на Турківщині було утворено, і спортивні заходи, приурочені їй, пройшли із залученням широких кіл і спортсменів, і громадськості.

Аж до 1939 року на теренах Сянок щорічно проходили захоплюючі лижні баталії. Рентабельними були і туристичні бази. І що приємно, майже кожна сянківська сім'я мала від цього виду спорту зиск. Бо вимогливі туристи – пани, які жили у добре умебльованих туристичних будівлях, щоденно потребували і хорошої кухні, зі смачними бойківськими стравами, які добре оплачувалися. Тому кожна сім'я готувала їх смачно, вишукано.

Діяли у селі і ремонтні майстерні, які лагодили взуття, спортивне спорядження, кріплення до лиж, самі лижі. Заробляли жінки і на пранні одягу, його прасуванні. Діяли туристичні лижні бази і під час Другої світової війни, які перейшли уже у власність німців. А у 1946 році, коли почалася сумнозвісна операція "Вісла" і село виселили, їх – знищили. Лижний спорт у Сянках почали відновлювати після відродження села.

– І хоча у нас не було своєї сільської ради (Сянки належали до Верхненської сільської ради), – продовжує розповідь Степан Василечко, – змагання з лижних перегонів проходили регулярно. Щозими, починаючи із 50-х років, до Сянок приїжджали спортсмени Товариства "Динамо", воїни – прикордонники, які спеціалізувалися на зимових видах спорту. Серед добре відомих лижників (не тільки в колишньому СРСР, а й далеко за його межами), хто тренувався на наших теренах, були Степан Беган, Юрій Байцер, Василь Крупський та інші. А відроджували разом із місцевими ентузіастами Сянківську лижню турківчанин Володимир Мамчук та львів'янин Олег Гришко. Вони і траси прокладали, і карти лижні розробляли.

Доповнює сказане Сянківським сільським головою учитель Василь Костишак: "У місцевій школі я пропрацював 40 років. І основний вид спорту, який культивувався серед дітей, були лижі. Культивуються вони і тепер. Бо ж зима у нас триває більше семи місяців. Шкода, що лиж тепер, порівняно із першими роками моєї діяльності, у нас значно поменшало. Але докладаю зусиль, щоб у всіх класах, як і раніше, регулярно проходили змагання з лижних пере-

гонів. А вінці – і першість школи. Згодом наші найсильніші лижники виступають на першості Турківщини. За роки моєї роботи в школі юні сянківські спортсмени неодноразово були призерами обласних, навіть зональних Всеукраїнських змагань з лижних перегонів, чимало з них стали першорозрядниками. А головне – ми навчили наших земляків давати собі раду у складних погодних умовах, користуючись лижами. Виручали вони не раз і дорослих. Наша волейбольна команда регулярно бере участь у турнірі, присвяченому пам'яті воїна – афганця Петра Гавія, у Верхньому. Бували випадки, коли хурделиця замела усі дороги. І вихід із скрути, щоб добратися туди, був один – ставати на лижі. Що ми і робили. А випадків, коли окремі громадяни на лижах добираються до сусідніх сіл, і не злічити."

... З ініціативи Сянківського сільського голови Степана Василечка, десять років тому, з нагоди 90 – річчя Сянківської лижні, тут започатковано традиційні щорічні змагання з лижних перегонів, у яких беруть участь спортсмени – початківці, спортсмени – призери різних змагань, чемпіонатів та першостей, ветерани спорту майже з усіх областей України. Приїжджають сюди і зацікавлені люди із Польщі. У 2003 році у них взяли участь 217 спортсменів із 18 областей України. Щорічно організовують у Сянках і міжнародні змагання з лижних гонок, у яких беруть участь спортсмени із Росії, Польщі, Словаччини та України. А з 1991 року тут проходять лижні перегони серед спортсменів ДЮОШ України під девізом: "Від Сяну – до олімпійських вершин." І не нагороди тут основне, а дружба, яка ріднить і спортсменів, і звичайних людей – назавжди. І кожен із них у Сянках має "свою" хату, своїх рідних людей, які приймуть і нагодуватимуть.

... А це значить, що Сянківська лижня – живе. І бажаючих проїхатися нею стає щораз більше.

**Володимир БАБИЧ.**

Добрі справи

## «ПРИКАРПАТТЯ ІНВЕСТ» ДОПОМОЖЕ ЗЕКОНОМИТИ КОШТИ

10 років тому, коли в Турку подали газ, здавалося, тоді відносно дешево благо, є неоціненне. Підприємства та громадяни за невелику плату обігрівали приміщення, відчуваючи неабиякий комфорт. Але минали роки в постійних газових проблемах між Росією і Україною, і вартість голубого палива від сусідів усе зростала. Та й зараз, коли Україна платить за газ найбільшу ціну в Європі, російській «Газпром» з погрозою каже: це ще не кінець, ціна буде зростати.

Зрозуміло, що в таких умовах дбайливі господарі думають про альтернативні джерела, зокрема коли йдеться про опалення приміщення. В будинках, поряд з газовими котлами, ставлять котли на тверде паливо. В такий спосіб економлять кошти, на тепло. Рік тому серйозно задумався над цією проблемою й директор Турківського НВК Геннадій Когут. Він звернувся по допомогу до відомого мецената Старосамбірщини Андрія Лопушанського. Тоді Андрій Ярославович позитивно відреагував на ініціативу директора й, порадившись, вони вирішили будувати на території школи ще одну котельню зі встановленням енергозберігаючих твердопаливних котлів.

Минув рік, і ось днями відбулося урочисте освячення котельні, яке провів настоятель храму Петра і Павла м. Турка о. Тарас. Почесними гостями були – керівник благодійного фонду Андрія Лопушанського Орест Бонк, керівник «Прикарпаття Інвест» Руслан Бабець, технічний директор цієї установи Стефан Заліско, завідувач відділу освіти Турківської РДА Михайло Кропивницький, Турківський міський голова Юрій Касюхнич.

Якщо досі, користуючись газовою котельнею, за опалення НВК (а це 6,5 тисяч метрів квадратних) доводилося платити майже 100 ти-

сяч гривень на місяць, то обігрів навчального закладу новою котельнею буде дешевший на 20 тисяч гривень. В опалювальний сезон

ібних технологій, перед тим як втілювати в життя інші проекти.

Очікується, що котельня працюватиме не лише в



таким чином можна буде зекономити 150 тисяч грн. і більше. А за ці кошти можна було б встановити в школі нові вікна й ще більше економити тепло.

Наразі сировину для котельні ввозять зі Старого Самбора, але вже в найближчій перспективі, каже технічний директор «Прикарпаття Інвест» Стефан Заліско, її закуповуватимуть на Турківщині, в основному в приватних підприємств. Хоча відповідна домовленість уже є із ДП «Боринське лісове господарство».

Відкриття котельні на Турківщині для «Прикарпаття Інвест» стане своєрідним полігоном, де набуватимуть досвід впровадження под-

опалювальний сезон, а й у теплу пору, що, правда, виконуючи децю інші функції. Зокрема після встановлення сушильних камер тут організують заготівельний пункт лікарських рослин, та й взагалі всіх дарів лісу: грибів, ягід. Навчальний заклад з цього також, хочеться вірити, матиме вигоду.

Із запуском котельні «Прикарпаття Інвест» створила на Турківщині 9 нових робочих місць, взявши на себе всі зобов'язання з опалення НВК. Освітняні платитимуть лише за фактично використане тепло, не маючи ніяких додаткових зобов'язань щодо експлуатації котельні. Все це входить в обов'язки інвесторів.

**Василь ВАСИЛЬКІВ.**

## Вітаємо

Дорогу дочку, сестру – Лідію Володимирівну Михайличко з ювілейним днем народження щиро вітають тато Володимир, мама Іванна, сестри Марія, Оксана, Рома, Ванда, брати Володимир і Василь з сім'ями, і бажають щастя земного, здоров'я міцного і Божої опіки на довгій життєвій стежині.



*Щоб були здоров'я й людяність в хаті,  
Щоб була на щастя і радість багата,  
А сльози й турботи щоб Тебе обминали,  
І горя в житті щоб довіку не знала.*

*Хай Твою оселю сонце звеселяє,  
Мати Божа Тебе охороняє,  
Ангели милі душу осявають  
На многії і благії літа!*

Адміністрація і профспілкова організація Турківської КЦРЛ сердечно вітають з 55-річчям від дня народження молодшу медсестру терапії Ганну Миколаївну Себій і бажають їй міцного здоров'я, родинного тепла, здійснення усього задуманого і Божої опіки у житті.



*Хай будуть поруч віра і надія,  
Як два крила, що власни не дадуть.  
І сам Господь по милості наділить  
Ще довгих літ, щасливу, світлу путь.*

Завадівська сільська рада повідомляє про відведення земельних ділянок, площею 0,0930 га і 0,0974 га, в урочищі Мальовець, для індивідуального дачного будівництва громадянам Яворському М.І. та Ільницькому М.М.

Загублене посвідчення серія ААБ №000675, видане 29.04.2009 р. Турківським УПСЗН на ім'я Любові Миколаївни Буроти, вважати недійсним.

Нижньовисоцька сільська рада повідомляє, що в с. Яблунів відводяться земельні ділянки, площею 1,4148 га, а також в с. Штуківець, площею 0,14 га, для ведення особистого селянського господарства.

## ПОНЕДІЛОК, 11

## УТ-1

06.00 Ранкова молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.20 Рецепти здоров'я  
06.25 АгроЕра  
06.30 Сміх з доставкою додому  
07.15 Заголовки  
07.20 Гігабайт  
07.25 Країна on line  
07.30 Гість студії  
07.40 Ера бізнесу  
07.45 Кіножурнал «Хочу все знати»  
08.15 Художній фільм «Чаклунка»  
09.00 Підсумки тижня  
09.30 221. Екстрений виклик.  
Тиждень  
10.10, 04.05 Т/с «Маруся»  
11.45 Шеф-кухар країни  
12.35 Право на захист  
12.55, 18.55, 21.20 Діловий світ  
13.00, 15.20, 20.55 Офіційна хроніка  
13.10 Енергоблок  
13.15 Темний силует  
13.30 Х/ф «Довга дорога в дюнах»  
14.40 Вікно в Америку  
15.00, 18.20, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)  
15.30 Euronews  
15.45 Наука  
15.50, 04.00 Діловий світ.  
Агросектор  
16.00 Х/ф «Визволення»  
17.35 Т/с «Соло для пістолета з оркестром»  
18.45 Агро-News  
19.15 Сільрада  
19.35, 21.30 Криве дзеркало  
21.00, 05.35 Підсумки дня  
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі  
23.00, 01.00 Підсумки  
23.20 Кіно в деталях  
00.15 Від першої особи

## КАНАЛ 1+1

06.05, 06.35 М/ф «Червоні Шапочки»  
07.00, 19.30, 03.05 ТСН  
08.00, 09.05 Т/с «Жіночі мрії про далекі краї»  
10.10, 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана»  
12.05 Х/ф «Покровські ворота»  
15.00 «Сімейні мелодрами - 2»  
16.10 «Простошоу з Юрієм Горбуновим»  
16.45, 23.15 «ТСН. Особливе»  
20.00, 21.05 Х/ф «Вероника: втрачене щастя»  
22.10, 02.15 «Гроші»  
23.40, 03.40 Т/с «Незабутнє»

## ІНТЕР

05.15 Х/ф «Любов на асфальті»  
07.00, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
07.30 Спорт у Подорожцях  
09.10 Х/ф «За сімейними обставинами»  
11.50 Т/с «Слідство вели... з

## Телепрограма

Леонідом Каневським»  
12.55, 18.10 Т/с «Острів непотрібних людей»  
14.35 Т/с «Страховий випадок»  
16.25 «Жди мене»  
20.00, 02.30 «Подорожці»  
20.30, 03.00 «Спорт у Подорожцях»  
20.35 Т/с «Господарка тайги 2. До моря»  
23.15 Т/с «Німія»

## ВІВТОРОК, 12

## УТ-1

06.00 Ранкова молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.20 Рецепти здоров'я  
06.25 АгроЕра  
06.30 Сміх з доставкою додому  
07.15 Заголовки  
07.20 Будмайданчик  
07.25 Країна on line  
07.30 Гість студії  
07.40 Ера бізнесу  
07.45 Кіножурнал «Хочу все знати»  
08.15 Художній фільм «Чаклунка»  
09.00, 21.00, 05.35 Підсумки дня  
09.20, 15.20, 20.55 Офіційна хроніка  
09.25 Аудієнція. Країни від А до Я  
09.45 «Секрети успіху» з Н.Городенською. Й.Кобзон  
10.15, 04.05 Т/с «Маруся»  
11.45 Т/с «Москва.Три вокзали»  
12.35 Крок до зірок  
13.15, 18.45, 21.20 Діловий світ  
13.25 Хай щастить  
13.50 Х/ф «Довга дорога в дюнах»  
15.00, 18.20, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)  
15.25 Euronews  
15.40 Наука  
15.45, 04.00 Діловий світ.  
Агросектор  
16.00 Х/ф «Визволення»  
17.30 Т/с «Соло для пістолета з оркестром»  
19.00 221. Екстрений виклик.  
Тиждень  
19.50 Криве дзеркало  
21.25 Соціальне шоу «Адреналін»  
22.55 Трійка, Кено, Максима  
23.00, 01.00 Підсумки  
23.20 Художній фільм «Чоловіча робота»  
00.15 Від першої особи

## КАНАЛ 1+1

06.00 «Служба розшуку дітей»  
06.05, 06.35 М/ф «Червоні Шапочки»  
07.00, 19.30 ТСН  
07.55 Т/с «Весна у грудні»  
08.55 Т/с «Жіночі мрії про далекі краї»  
10.00, 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана»

11.55, 12.55, 20.00, 21.05 Х/ф «Вероника: втрачене щастя»  
14.00 «Не бреші мені - 3»  
15.00 «Сімейні мелодрами - 2»  
16.10 «Простошоу з Юрієм Горбуновим»  
16.45, 23.15, 03.35 «ТСН. Особливе»  
22.10, 02.45 «Українські сенсації»  
23.40 Т/с «Незабутнє»

## ІНТЕР

05.40 Т/с «Говорить поліція!»  
07.00, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
07.30 Спорт у Подорожцях  
09.10, 20.35 Т/с «Господарка тайги 2. До моря»  
11.50 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
12.55, 18.10 Т/с «Острів непотрібних людей»  
14.45 «Судові справи»  
15.25 «Сімейний суд»  
16.15 Т/с «На сонячній стороні вулиці»  
20.00, 01.20 «Подорожці»  
20.30 «Спорт у Подорожцях»  
23.15 Х/ф «Весьєгонська вовчиця»  
01.50 Х/ф «Між небом і землею»

## СЕРЕДА, 13

## УТ-1

06.00 Ранкова молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.20 Рецепти здоров'я  
06.25 АгроЕра  
06.30 Сміх з доставкою додому  
07.15 Заголовки  
07.20 Гігабайт  
07.25 Країна on line  
07.30 Гість студії  
07.40 Ера бізнесу  
07.45 Кіножурнал «Хочу все знати»  
08.15 Художній фільм «Чаклунка»  
09.05 Околиця  
09.30 Уряд на зв'язку з громадянами  
10.20, 04.05 Т/с «Маруся»  
11.45 Т/с «Москва.Три вокзали»  
12.40, 19.50, 21.20 Діловий світ  
12.50 Українська пісня  
13.25 Книга.ua  
13.45 Х/ф «Довга дорога в дюнах» 7с. (заключна)  
15.00, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)  
15.20, 20.55 Офіційна хроніка  
15.25 Euronews  
15.40 Наука  
15.45, 04.00 Діловий світ.  
Агросектор  
15.50 «Веселих свят».  
Концертна програма І.Поповича  
16.20 Х/ф «Визволення»  
17.25 Т/с «Соло для пістолета з оркестром»

18.10 Біатлон. Чемпіонат світу. Індивідуальна гонка (жінки)  
20.10 Жарт з Ю.Гальцевим  
20.50 Мегалот  
21.00, 05.35 Підсумки дня  
21.30 Криве дзеркало  
22.50 Суперлото, Трійка, Кено  
23.00, 01.00 Підсумки  
23.20 Художній фільм «Чоловіча робота»  
00.15 Від першої особи

## КАНАЛ 1+1

06.00 «Служба розшуку дітей»  
06.05, 06.35 М/ф «Червоні Шапочки»  
07.00, 19.30 ТСН  
07.55 Т/с «Весна у грудні»  
08.55 Т/с «Жіночі мрії про далекі краї»  
10.00, 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана»  
12.00, 12.55, 20.00, 21.05 Х/ф «Вероника: втрачене щастя»  
14.00 «Не бреші мені - 3»  
15.00 «Сімейні мелодрами - 2»  
16.10 «Простошоу з Юрієм Горбуновим»  
16.45, 23.15, 03.15 «ТСН. Особливе»  
22.10, 02.25 «Табу з миколою вереснем»  
23.40, 03.40 Т/с «Незабутнє»

## ІНТЕР

05.40 Т/с «Говорить поліція!»  
07.00, 12.00, 18.00 Новини  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
07.30 Спорт у Подорожцях  
08.00, 08.30, 09.00 «Новини»  
09.10, 20.35 Т/с «Господарка тайги 2. До моря»  
11.50 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським 2»  
12.55, 18.10 Т/с «Острів непотрібних людей»  
14.45 «Судові справи»  
15.25 «Сімейний суд»  
16.20 Т/с «На сонячній стороні вулиці»  
20.00, 01.40 «Подорожці»  
20.30 «Спорт у Подорожцях»  
23.15 Х/ф «Вторгнення»  
01.10 «Парк автомобільного періоду»

## ЧЕТВЕР, 14

## УТ-1

06.00 Ранкова молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.20 Рецепти здоров'я  
06.25 АгроЕра  
06.30 Сміх з доставкою додому  
07.15 Заголовки  
07.20 Будмайданчик  
07.25 Країна on line  
07.30 Гість студії  
07.40 Ера бізнесу  
07.45 Кіножурнал «Хочу все знати»  
08.15 Художній фільм «Чаклунка»  
09.00, 21.00, 05.35 Підсумки дня  
09.20, 15.20, 20.55 Офіційна хроніка  
09.25 Караоке для дорослих  
10.15, 04.05 Т/с «Маруся»  
11.45 Т/с «Москва.Три

## Телепрограма

вокзали»  
12.30, 01.45 Про головне  
12.45, 17.50, 21.20 Діловий світ  
12.55 Х/ф «Визволення»  
15.00, 01.20 Новини (із сурдоперекладом)  
15.25 Euronews  
15.40 Наука  
15.45, 04.00 Діловий світ.  
Агросектор  
15.55 Українська пісня до Дня закоханих  
18.10 Біатлон. Чемпіонат світу. Індивідуальна гонка (чоловіки)  
19.55 М.Поплавський. Концерт до Дня закоханих  
21.30 Досвід  
22.55 Трійка, Кено, Максима  
23.00, 01.00 Підсумки  
23.20 Художній фільм «Чоловіча робота»  
00.15 Від першої особи

## КАНАЛ 1+1

06.00 «Служба розшуку дітей»  
06.05, 06.35 М/ф «Червоні Шапочки»  
07.00, 19.30 ТСН  
07.55 Т/с «Весна у грудні»  
08.55 Т/с «Жіночі мрії про далекі краї»  
10.00, 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана»  
11.55, 12.55, 20.00, 21.00 Х/ф «Вероніка: втрачене щастя»  
14.00, 04.20 «Не бреші мені - 3»  
15.00, 05.10 «Сімейні мелодрами - 2»  
16.10 «Простошоу з Юрієм Горбуновим»  
16.45, 23.05, 03.15 «ТСН. Особливе»  
22.00, 02.25 «Моя хата скраю»  
23.30, 03.40 Т/с «Незабутнє»  
00.25 Х/ф «Крабат, учень чаклуна»

## ІНТЕР

05.40 Т/с «Говорить поліція!»  
07.00, 12.00, 18.00 Новини  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
07.30 Спорт у Подобицях  
08.00, 08.30, 09.00 «Новини»  
09.10 Т/с «Господарка тайги 2. До моря»  
11.50 «Слідство вели... з Леонідом Каневським 2»  
12.55, 18.10 Т/с «Острів непотрібних людей»  
14.45 «Судові справи»  
15.25 «Сімейний суд»  
16.20 Т/с «На сонячній стороні вулиці»  
20.00, 03.30 «Подобиці»  
20.30, 04.00 «Спорт у Подобицях»  
20.35 Т/с «Господарка тайги 2. До моря» Закл. серія  
23.15 Х/ф «Секс у великому місті»

## П'ЯТНИЦЯ, 15

## УТ-1

06.00 Ранкова молитва  
06.05, 07.00, 08.00 Новини  
06.20 Рецепти здоров'я  
06.25 АгроЕра  
06.30 Сміх з доставкою

додому  
07.15 Заголовки  
07.20, 07.40 Країна on line  
07.35 Ера бізнесу  
07.45 Кіножурнал «Хочу все знати»  
08.15 Художній фільм «Чаклунка»  
09.00, 21.00, 05.45 Підсумки дня  
09.20, 15.10 Офіційна хроніка  
09.30 Прем'єра. Д/ф «Контингент. Війна у В'єтнамі» (ф.5)  
10.10, 04.10 Т/с «Маруся»  
11.40 Світло  
12.05 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк  
12.35 Ток-шоу «Віра. Надія. Любов»  
13.25, 17.50, 21.10 Діловий світ  
13.35 Соціальне шоу «Адреналін»  
15.00 Новини (із сурдоперекладом)  
15.20 Х/ф «Визволення» 5, 6с. (заклучн.)  
18.10 Біатлон. Чемпіонат світу. Естафета (жінки)  
19.40 Зірки гумору. Брати Пономаренки  
20.35 Шустер Live. За лаштунками  
21.15, 22.50 Шустер-Live  
22.45 Трійка, Кено, Секунда удачі  
00.30 Підсумки

## КАНАЛ 1+1

06.05, 06.35 М/ф «Червоні Шапочки»  
07.00, 19.30, 05.05 ТСН  
07.55 Т/с «Весна у грудні»  
08.55 Т/с «Жіночі мрії про далекі краї»  
10.00, 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана»  
12.05, 13.00 Х/ф «Вероніка: втрачене щастя»  
13.55 «Не бреші мені - 3»  
15.00 «Сімейні мелодрами - 2»  
16.10 «Простошоу з Юрієм Горбуновим»  
16.45 «ТСН. Особливе»  
20.00 «Вечірній Київ»  
21.45 Х/ф «Напролом»  
23.45 Х/ф «Крабат, учень чаклуна»

## ІНТЕР

05.40 Т/с «Говорить поліція!»  
07.00, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 18.00 Новини  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
07.30, 20.25 «Спорт у Подобицях»  
09.10 Т/с «Господарка тайги 2. До моря»  
11.50 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським 2»  
12.55, 18.10 Т/с «Острів непотрібних людей»  
14.45 «Судові справи»  
15.25 «Сімейний суд»  
16.20 Т/с «На сонячній стороні вулиці»  
20.00, 04.10 «Подобиці»  
20.30 «Ток-шоу з Анною

Безулик «Справедливість»»  
22.25 Т/с «Наркомовський обоз»  
02.10 Х/ф «Легенди осіні»

## СУБОТА, 16

## УТ-1

06.00 Ранкова молитва  
06.05 Підсумки  
06.25 Світ православ'я  
07.00 Клуб гумору  
09.00 Шустер Live. За лаштунками  
09.20 Шустер-Live  
12.35 Х/ф Прем'єра. «Той Хто Пройшов Крізь Вогонь»  
14.25, 18.10 Криве дзеркало  
16.10 Біатлон. Чемпіонат світу. Естафета (чоловіки)  
17.45 Золотий гусак  
20.40, 01.30 Кабмін: подія тижня  
20.50 Мегалот  
20.55, 01.40 Офіційна хроніка  
21.00, 01.20 Підсумки дня  
21.10 Українська пісня  
21.40 Концертна програма «Трагедія і доблесть Афгану»  
22.50 Суперлото, Трійка, Кено  
23.00 Твій голос  
23.25 Ера здоров'я  
23.50 Кіно в деталях  
00.40 Сміх з доставкою додому

## КАНАЛ 1+1

06.00 «Ремонт +»  
06.15 Х/ф «Мій коханий ворог»  
08.00 «Світське життя»  
09.00 «Хто там?»  
10.10, 10.35 М/с «Чіп і Дейл»  
11.00 «Світ навиворіт - 4: в'єтнамі»  
12.50 М/ф «Елька»  
14.40 Х/ф «Немовля на прогулянці»  
16.40 «Вечірній Київ»  
18.30 «Розсміши коміка»  
19.30, 05.15 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20.00 Х/ф «Клік: із пультом по життю»  
22.15 Х/ф «Порочна пристрасть»  
00.20 Х/ф «Померти молодим»  
02.15 Х/ф «Напролом»

## ІНТЕР

05.30 «Парк автомобільного періоду»  
05.55 «Ток-шоу з Анною Безулик «Справедливість»»  
07.30 Х/ф «Підкидьок»  
09.00 «Орел і Решка»  
10.00 «Вечірній Київ»  
11.50 «Велика різниця»  
13.00 Т/с «Заручники любові»  
20.00, 02.05 «Подобиці»  
20.25 Концерт «Міжнародний фестиваль гумору «Юрмала 2012»»  
22.20 Х/ф «Полювання на піранью»  
00.40 Х/ф «Без чоловіків» Прем'єра  
02.30 Х/ф «Чоловік, який любив жінок»

## НЕДІЛЯ, 17

## УТ-1

06.00 Ранкова молитва  
06.10 Клуб гумору  
07.10 Сільський час  
07.40, 23.40 Ток-шоу «Дружина»  
09.05 Місце зустрічі  
10.10 Крок до зірок  
10.50 Маю честь запросити  
11.35, 17.20 Криве дзеркало  
12.05 Караоке для дорослих  
12.55 Біатлон. Чемпіонат світу. Мас-старт (жінки)  
13.50 Золотий гусак  
14.15 Шеф-кухар країни  
15.10 Здоровенькі були  
15.55 Біатлон. Чемпіонат світу. Мас-старт (чоловіки)  
16.50 Діловий світ. Тиждень  
18.55 Х/ф «Той Хто Пройшов Крізь Вогонь»  
20.50, 01.50 Офіційна хроніка  
21.00 Підсумки дня  
21.30, 02.05 Головний аргумент  
21.40 After Live (За лаштунками Шустер-Live)  
22.00 Фольк-music  
22.55 Трійка, Кено, Максима  
23.00 Ера бізнесу. Підсумки  
00.50 Сміх з доставкою додому  
01.20 Підсумки тижня

## КАНАЛ 1+1

06.05 Х/ф «Обережно, свекруха»  
07.50 Мультифільм  
08.10 «Ремонт +»  
09.00 «Лото-Забава»  
10.10, 10.35 М/с «Чіп і Дейл»  
11.00 «Кулінарні курси з ю.Висоцькою. Італія. Тоскана»  
11.25 «Велика різниця»  
13.15 Х/ф «Служниця трьох панів»  
15.15, 03.05 Х/ф «Якби я була царяца...»  
19.30 ТСН: «Тсн-тиждень»  
20.15 Х/ф «Чоловік з гарантією»  
22.05 «Світське життя»  
23.05 Х/ф «Покоління Пі»  
01.15 Х/ф «Іштар»

## ІНТЕР

05.35 Х/ф «Геркулес»  
07.15 Х/ф «Мій домашній динозавр»  
09.30 «Школа доктора Комаровського»  
10.05 Х/ф «Самотнім надається гуртожиток»  
11.55 «Міжнародний фестиваль гумору «Юрмала 2012»»  
13.50 Х/ф «Кульбаба»  
15.40 Х/ф «Полювання на піранью»  
18.00 Х/ф «Ася» Прем'єра  
20.00, 02.00 «Подобиці тижня»  
20.55 Т/с «Осінній лист» Прем'єра  
22.50 Х/ф «Білий пісок»  
00.25 Х/ф «Вибух з минулого»  
02.45 Х/ф «Диявол у синій сукні»

# ОЙ ВИЩИЮ СОРОЧИНУ –

(продовження розмови «Носімо, вишиванки, українці»)

**Крокує подіумом Мода,  
І думає, що світ врятує  
вся її краса.**

**Але не тільки справа  
тут у вроді,  
Забули всі, що є іще  
душа...**

Тетяна Хоронжук.

Тихий, мов шепіт, зимовий вечір опустився на мовчазні будинки, що вже подекуди заблимали очима-вікнами. Береш у руки розпочате вишиття, підібрану палітру ниток і, вмовстившись зручно на дивані, починаєш творити. Стібок за стібком промалюєтьсся квітчастий візерунок, милуючи око і заселяючи в душу приємне тремтіння.

Напевно кожній людині, яка хоча би раз тримала в руках вишиття, знайомі такі відчуття, бо воно є тим засобом, який дозволяє пізнати гармонію душі, позбутися нудьги, а отже, й негативу, що, на жаль, є частим супутником нашої буденності.

За час, що минув від останньої публікації (про вишиті сорочки), отримала чимало телефонних дзвінків та й зустрічні перехожі дякували за розповідь. Сподіваюся, що їх висловлювання були щирими. То ж складаю сердечну подяку й поклін усам, кого схвильовало написане, хто почерпнув для себе новизни, кому закортіло творити диво своїми ручечками. Спасибі на добрім слові, і хай береже всіх вас, ваших рідних Всевишній.

Продовжимо розмову про сорочки – вишиті квітковими орнаментами. Яке розмаїття барв, яке феєричне видовище цвітіння квітів! Така вишиванка ніби сповнена п'яним ароматом троянд, лілей, маків, фіалок, волошок, ромашок, братчиків, півоній. І вже за мить перестаєш сумніватися у квітучій долі її власниці. Взагалі квітковий, як і весь рослинний світ, криє у собі якусь глибоку таїну, він сповнений великою Господньою надсилою. Адже, за Святим Писанням, рослини створені Господом набагато раніше від людей, і навіть раніше від світил Небесних – на третій день творення. Тому й ма-

ють магічну силу, є певним символом кожна квіточка.

На сучасних сорочках-вишиванках, як на жіночих, так і на дитячих – троянда – цариця квітів – займає почесне місце. Червоно-багрова – це символ родини по крові, символ богині Лади, або Берегині. Вона надає символу жінки-матері як продовжувачки роду. Як квітка жіночих божеств, така троянда – символ глибокої пристрасті, кохання, життя, родючості, краси. На противагу червоним, рожеві троянди є символом елегантності і вишуканості. Це квіти солодких мрій і ніжних емоцій, вони висловлюють радість, гордість, це ніжні нагадування прихильності, ще не пробуджених відносин.

Про троянду, як, зрештою, й про всі інші квіти, складено стільки легенд, що вони зіграли таку видатну роль в історії людства, що про це можна написати цілі томи. Та я вибрала й упорядкувала найголовніші.

Перші згадки, приміром, про троянду зустрічаються в древньоіндуських легендах. У древній Індії вона користувалася такою шанобою, що навіть існував закон, згідно якого той, хто приніс царю троянду, міг просити у нього все, що тільки побажав. Трояндою навіть платили данину і царські податки.

Інша легенда розповідає, що найкрасивіша на світі жінка – Лакшмі – народилася із пуп'янка троянди, що, розпустившись, налічував 108 великих і 1008 малих пелюсток. Вішну, хоронитель всесвіту, розбудив красуню поцілунком і перетворив її в свою дружину.

Одна з легенд про Хрест Спасителя оповідає про мову (ми називаємо її махровою) троянду, котра виникла із крапель крові Христової, що впали в мох підніжжя Христа. Кров Спасителя, що стікала по хресту, ангели збирали в золоті чаші, та кілька крапель упали в мох. І з цих божественних крапель і виросла троянда, яскраво-красавий колір якої є для нас вічним нагадуванням про пролиту за наші

гріхи кров Ісуса.

А ще троянда є небесною захисницею добрих справ. В одному з переказів розповідається про Святителя Миколая. Коли він одного разу серед холодної зими ніс взятий в монастирі хліб, щоб нагодувати бідних, і був зупинений суворим настоятелем монастиря, то хліб той перетворився в троянди, як знак того, що добра справа була приємна і самому Господу.

Із введенням у древній Німеччині християнства перенеслось в нього і поклоніння троянді. Згідно християнських сказань, білі садові троянди своїм походженням зобов'язані Пресвятій Діви Марії. Вони виростили на звичайному кущі, на який Богородиця вивісила просушити Христові пелени.

А якими нарядними, вишуканими є вишиті сорочки, сукні, орнаментовані ліліями – цим символом чистоти із відкритого Неба. Це – цвіт ангельської сили, усього святого, що є на Землі. Квітка ця винятково насичена силою Божественної основи, це щось дуже душевне, святе і недоторкане, бо і Матір Божа зображена на іконі не з ружою, ні з якоюсь іншою квіткою, а саме з лілією. І благовістці її про народження Ісуса Архангел Гавриїл опустився з небес із такою ж квіткою.

У давнину лілію не зривали, а щоб показати, що дуже її шанували, то ткали квітку на килимах, а також на рушниках, якими покривали голови молодій на весіллі, як згодом – хусткою, та на тих рушниках, яким призначено було висіти над іконами. На весільній сорочці лілії вишивали білим шовком. На пазусі – білим шовчиком ружі, а на рукавах – лілії, аби руки були, як крила, прагнули у вись, долетіти душею до Бога!

А скільки легенд ходить про цю диво-квітку. Є серед них і така: Матір Божа, як піднялася у небо до Ісуса, то випросила у свого сина відзнаку для тих дівчат, які ревно послушаються Істини Господньої на Землі, не опускають очі душі до злого.

Спустилася Вона з Ангелами одного весняного ранку і насипала по Землі Небесного нектару.

**Матір Божа ніжками  
ступала,  
З-під ступинки світло  
відбивало.**

**Де ступала Пресвята  
Марія,  
Там робилась на Землі  
лелія.**

**То принесла Вона з ан-  
гелами,  
Би такими ми ставали  
з вами.**

**Би попасти під Покров  
Марії,  
Треба мати душу, як  
лелії...**

У світовій міфології лілія має свою цікаву легенду. Білій, наприклад, як символу невинності, греки приписували божественне походження – вона виросла із молока Юнони – матері Богів. Легенда розповідає, що Юнони показали те місце, де нібито був покинутий матір'ю Геркулес. Хлопчик дуже сподобався богині і, як захисниця й покровителька всіх новонароджених, вона згодилася дати посмокати свого молока спраглий дитинці. Та маля інстинктивно відчувало свого ворога, так укусило її, що вона скрикнула від болю, грубо відштовхнула його. Молоко бризнуло і, розлившись по небу, утворило Молочний Шлях, а кілька крапель його, упавши на землю, перетворилися в лілії.

У древніх римлян лілія була ознакою вишуканого смаку, розкоші, витонченості, символом надії. Для французів квітка має історичне значення. Вона вважалася почесним знаком на французьких гербах, зустрічалася на монетах, що вийшли в обіг при Людовіку XIV в 1655 р. Вони носили назву золотих і срібних лілій. Золота лілія коштувала великих грошей (7 ліврів) і мала в собі 23 карати золота. Не випадково Францію називають і досі царством лілій. В іспанців і італійців лілія вважається квіткою Пресвятої Діви. Тут і дотепер у вінках із лілій ідуть дівчата вперше до Святого Причастя. В таких же вінках у перші часи християнства всі дівчата



# КВІТУЧУЮ ДОЛЮ...

приймали і Святе Хрещення.

Великою любов'ю і славою непорочності користувалася лілія у древніх іудеїв. Єврейські сказання розповідають, що квітка ця росла в раю якраз у той час, коли Єву спокусив диявол. Вона могла осквернитися цією спокую, але й серед спокую вона залишилася такою ж чистою квіткою. Як наслідок цього, євреї прикрашали нею не тільки священні вівтарі, а й чоло своїх вінцосців, як, наприклад, царя Соломона. Існує повір'я, що під лілією зупинилася коліска Мойсея, але, звичайно, не під білою, а під жовтою, що зазвичай росте серед зарослів тростини і очерету.

Про червону лілію склалися особливе повір'я. Перетворилася вона в червону із чисто-білої в ніч перед хресним стражданням Спасителя. Коли Ісус проходив цієї ночі по Гефсиманському саду, то всі квіти, що росли там, схилилися перед ним голівки на знак страждання. Але лілія, виблискуючи в темноті незрівнянною білизою, сказала собі: я настільки красивіша від інших, що стоятиму прямо на своєму стеблі і вперто дивитимусь, коли Він пройде мимо мене і зможе добре насолодитися моєю красою і моїм запахом. І Спаситель дійсно зупинився на мить, та коли страждальний погляд Його при місячному сяйві впав на неї, то лілія, порівнявши свою гординю з Його смиренням і бачачи, як всі квіти схилили перед Ним свої голівки, відчула такий докір сумління, що рум'янець сорому розлився на її пелюстках. Цей рум'янець так і залишився на ній назавжди. Ось чому червоні лілії ніколи не стоять з піднятими доверху голівками і ближче до ночі стуляють свої пелюстки.

... Тримаю в руках щойно завершену вишиванку з розкішними розквітлимими маками. Ніжні, ніби червоний вогонь, квіти, розплескались, розсипались на полотні півкругом. Як віночок на голові юної красуні.

Мак є теж одним із сим-

волів та оберегів нашого народу. Червоний його цвіт – символ дівочої честі, краси, здоров'я, ошатності. Не даремно, коли хочуть підкреслити дівочу красу, то говорять: «Гарна дівка, як маківка». Пелюстки маку – то любов, чорна середина – мужність, пуп'яночки – честь, макова голівка – символ розуму.

Оспіваний-переспіваний мак у піснях, поезіях, славиться своїм походженням і у багатьох легендах. Одна з них присвячена Матері Соломії та її семи сином – великомученикам, які з благословення своєї неньки постраждали за Христову віру. Де капала їхня кров, твердить легенда, сходила велика полум'яна квітка, яка одразу зацвітала, то були Маковіївські квіти, маки. І коли згортався отой цвіт у вивершену куполом (як Церква Ісусова) шкатулку, зернини, що випадали звідти, мали надзвичайну силу. Ними поставали всі ті слова, що розкидали во славу Божу по світі браття.

Улюбленими квітами вишивальниць є фіалка триколірна – братки, півонія, іриси, ромашки. Згідно східної легенди, фіалка – символ дівочої сором'язливості – виникла зі сліз вдячності Адама, коли на острові Цейлон Архангел Гавриїл приніс йому радісну звістку про прощення йому Господом його гріхів.

Півонія – горда квітка. На мові квітів, означає встидливість, звідки, напевно, і є вислів: «Спалахнула, як півонія», коли дівчина почервоніє. Походження півонії пов'язують з іменем лікаря Пеона, який зцілив Бога підземного царства Плутона від ран, нанесених йому Геркулесом. Вміння Пеона лікувати людей від недуг перевершили вміння та знання його вчителя Ескулапа. За легендою, вчитель заздрих учневі і вирішив його отруїти. Пеон здогадався про цей намір і закликав богів допомогти йому. Боги перетворили лікаря у диво-квітку.

Іриси, або півники – символізують тонку душевну красу, праведність, а

привітність. Назву квіти отримали на честь вісниць давньогрецьких богів – Іриди. Вирушаючи в дорогу з черговою посланням, вона накинула на себе барвистий шарф, слід від якого на небі перетворився на веселку. Сліди веселки є і на землі: квітуче різнобарв'я ірисів.

Ромашка – білосніжне диво, що своїм чистим цвітом звеселяє землю, – символ доброти, юності, привітності. За одним із переказів, квіточка виростає там, де впаде на землю зірка. Сорочки, вишиті ромашками, несуть у собі ніжність і романтичність. У Карпатах існує повір'я: пізно восени, коли холодні морози опускаються на землю, квіти ромашки перетворюються на біленькі сніжинки, вкриваючи теплою сніговою ковдрою землю. А коли приходить весна, білі сніжинки дають їй життєдайну вологу й зацвітають ромашковим цвітом.

Узори з незабудок не вишивають одинично, а лише в парі з волошками й ромашками. Їх присвята тим, кого люблять й не забувають. Переказ так розповідає: коли Господь зібрав усі квіти, аби дати їм назви, серед них була і непримітна, крихітна голубенька. Вона так захопилася красою своїх посестер, що забула, яку назву дав їй Господь.

Заплакана підійшла до Престолу й мовила: «Краса моїх сестричок дуже мене вразила, і я забула, як мене звати». Творець лагідно посміхнувся, ніжно погладив тендітні пелюсточки й проказав: «Не забудь мене!». З тих пір усі звать цю квіточку незабудкою.

Щодо сучасних вишиваних чоловічих сорочок, то в них переважають теж рослинні орнаменти: дуб і калина, виноград і калина, соняхи. Дуб, приміром, святе дерево, котре втілювало Перуна – бога сонячної чоловічої енергії, розвитку, життя. Дубові гілочки, листя, плоди – символ могутності, доброго здоров'я. Калина – символ гідності, добропорядності. А разом – це символ сили і краси.

А чи є щось ще більше, сповнене животворної сили, як виноград? Гроно винограду зображено на іконі перед Пресвятою Трійцею як символ крові Господньої. У Святому Письмі є притча про виноградарів, яку розповідав книжникам сам Ісус. Саме виноградарем названий світ, творений Господом на Землі. Як віця отримала автоматичну святість (найвищий вияв Небесного позитиву) через Жертвовного Агнеця, так і виноград, символізуючи святість, тим освятився в цілому.

Соняшник вважається оберегом тепла, достатку, добробуту, благополуччя. Соняшник завжди наслідує рух золотого сонячного диску. Логічний переклад назви соняшника з латині – «квітка сонця». Петро I свого часу завіз соняшник у Росію з Голландії.

Ось така символіка і історія квітів. Беручись за вишиття квітового розмаю, добре зважте всі «за» і «проти» – чи для вас ця, Богом створена квітка, чи вишита річ підкреслить вашу індивідуальність, характер, ваше особисте «я».

І пам'ятаймо, що у візерунках з квітів не можна нічого змінювати, бо вони складені за законами рослинного світу. А для нас це цілковите табу.

Змінюються часи, змінюються покоління, їхні уподобання та погляди. Залишаються віковічні традиції вишивки, яка є історією країни, окремої родини, людини. Тому, оздоблюючи вишивкою одяг, ви, шановні, навіть не підозрюючи того, пишете історію роду, створюєте річ, котра передаватиметься з покоління в покоління, несучи світло, добро, радість і теплоту вашої благородної душі.

Срібної вам голки, шанувальники вічної краси, тої неповторної краси, що дорожча за гори червінців.

**...Ой вишию сорочину – заквітчаю долю,**

**Буде тобі оберегом, моя люба доню.**

**Оте диво калинове й дубові листочки,**

**Додадуть краси і моці легеню-синочку».**

**Розалія КАНАРЄЄВА, керівник клубу вишивальниць «Вишиванковий рай» при ЦРБ.**

# Вітаємо

7 лютого відсвяткував свій золотий ювілей житель м. Турка Володимир Йосипович Бончук.

Дорогого, чуйного і турботливого чоловіка і батька, сина і зятя сердечно вітаємо з цим прекрасним ювілеєм і від щирого серця бажаємо йому міцного здоров'я, невичерпної життєвої енергії, Божого благословення на мнoгaя і блага лiт!

*Від щирого серця Тебе ми вітаємо,  
Міцного здоров'я і щастя бажаємо.*

*Щоб горе завжди обминало,  
А доля лиш радість й добро дарувала.*

*Хай Мати Пречиста Тебе оберігає,*

*Ангел Господній на крилах тримає,*

*А Бог хай дарує надію й тепло  
На многії літа, на щастя й добро.*

З любов'ю і повагою – дружина Ніна і син Микола, мама Марта, теща Оксана.



Ольгу Іванівну Яворську – жительку смт. Бориня – з ювілейним днем народження щиро-сердечно вітають сини Іван і Олег, свекруха Люся, брат Михайло, сестри Світлана і Дарія з сім'ями, друзі. Ювілярці усі вони бажають:

*50 – не привід для печалі,*

*50-це зрілість золота,  
Хай до ста, а може ще і далі  
Йдуть, не оглядаючись, літа.  
Нехай Вам Бог зішле іще здоров'я й сили,*

*Весна дарує молодості цвіт,  
Щоб Ви добро на цій землі творили*

*З любов'ю в серці ще багато літ.*



7 лютого відсвяткував своє 55-річчя наш дорогий, чуйний і турботливий батько, дідусь і сват, житель Турки – Віктор Іванович Цолиган. Сердечно вітаємо його з цим святом і бажаємо йому міцного здоров'я – з роси і води, невичерпної життєвої енергії, благополуччя і Божої опіки на многії літа!

*Хай Бог милосердний з високого неба*

*Дарує усе, чого лише треба,  
А Матінка Божа – Цариця Свята*

*Дарує щасливі і довіг літа!*

З повагою – син Юрій з дружиною Галиною, син Роман з дружиною Олександром, онук Денис, свати Кузьмаки та Безуханичі.



Дорогого чоловіка, люблячого батька і дідуся, жителя с. Красне, Івана Васильовича Леня вітають з 70-річчям від дня народження, яке святкуватиме 10 лютого, дружина Ганна, дочки Марія, Оксана і Галина, зяті Ігор, Ігор і Богдан, сини Йосип і Іван, невістки Ганна і Мирослава; онуки Галина, Мар'ян, Іван, Віталій, Уляна, Василь, Василина, Іванка, Назар. Бажаємо ювіляру міцного здоров'я, щастя, радості, достатку, добра і тепла та довгих років життя.



*Плеуєть роки, мов дощові хмари,  
Летять вони і не вернуть назад.  
Вам снігурі сьогодні на калині  
Нащобетали лише 70!*

*Надворі – лютий і зима гуляє  
На білому гривастому коні,  
А в серці Вашім пишно розквітають,*

*Немов троянди, мрії весняні.  
І ніби книгу лютий розгортає –  
Перед очима всі минулі роки.*

*Вони для Вас, усі ми добре знаєм,  
Багаті змістом й злетами високі.  
В душі нові народжуються мрії  
І задуми нові у серці розцвіли.*

*Все про нові радощі й турботи  
Слівають Вам в садочку снігурі.  
Вам 70, і на шляху на Вашім  
Хай стелиться удачі дивоцвіт.*

*Нехай Господь дарує повну чашу  
Добра і щастя Вам на безліч літ!*

Педагогічний колектив Либхорської ЗОШ І-ІІ ст. щиро-сердечно вітає з днем народження заступника директора з навчально-виховної роботи – учителя зарубіжної літератури Іванну Володимирівну Прищ та учителя математики Василя Івановича Сипливого і бажає:

*Нехай життя Ваше ще довго квітне,*

*Усмішка сяє на вустах.  
Хай лиш хороше, радісне, привітне*

*Вам у житті перетинає шлях.  
Щасливих днів бажаємо і років,  
І щоб добробут злагодою цвіє.*

*Щоби здоров'я джерелом іскрилось,  
Щоб очі Ваші радістю світились!*



25 років подружнього життя святкують жителі с. Присліп – Володимир Олексійович та Світлана Дмитрівна Пухірі. Дорогих батьків, дідуся і бабусю щиро вітають дочки Лариса і Наталія, син Микола, зять Петро, невістка Оксана, онуки Діана та Андрійко і бажають їм від щирого серця:

*Матусю і татусю,  
бабусю й дідусю,  
Ви рідні, єдині!*

*Вас щиро вітає вся наша родина.  
Ми вдячність велику складаємо нині*

*За даровану радість нашій родині.*

*Хай щедро світять любов й теплота,*

*Хай стеляться щастям сімейні літа.*

*Нехай благодать у всьому вітає,  
Здоров'ям, добром хай Господь помагає!*



Любиму, дорогу дружину, матусю, тещу, свекруху, люблячу, турботливу бабусю, жительку с. Комарники – Софію Федорівну Дусин – із 65-річчям від дня народження, яке святкуватиме 11 лютого, щиро-сердечно вітають чоловік Мар'ян, дочки Галина, Людмила, Любомира, Марія, Оксана, Ірина, Світлана; сини Василь і Микола, зяті Валерій, Анатолій, Зеновій, Анатолій, Володимир, Володимир, Віктор; невістки Світлана, Ніна; онуки Василь, Тарас, Микола, Андріяна, Мар'яна, Роман, Андрійко, Назарко, Іван, Юрчик, Михайло, Максимко, Ліля. Мар'янчик із Москви. Ювілярці усі вони бажають здоров'я міцного, терпіння, миру, злагоди, любові в родині, пошанування від людей та Божої опіки і благословення в кожній справі.

*Прийміть в цей день вітання наші щирі,*

*Дорога наша, любляча і мила.  
Ми дякуєм Богу, що Ви у нас є,*

*Хай силу й здоров'я Господь Вам дає.*

*Хай квітнуть дні яскравим цвітом*

*І будуть в них сердечність і тепло,*

*Щоб у житті було чому радіти,  
А смутку у душі ніколи не було.*

*Люба матусю, бабусенько мила,  
Спасибі велике, що Ви нас зростили,*

*Що Ви нас любили, усім помагали,*

*Молились за нас, добра нам бажали,*

*За руки робочі, за хліб на столі,  
Спасибі Вам, рідна, уклін до землі.*

*За Ваше добро і турботу про нас,  
Сьогодні ми щиро вітаємо Вас.*



Приємні новини**ОТРИМАЛИ ДИПЛОМИ  
МОЛОДШОГО СПЕЦІАЛІСТА**

Минулого понеділка, 4 лютого, у Турківському професійному ліцеї пройшли урочистості з нагоди першого випуску молодших спеціалістів державного вищого навчального закладу «Дрогобицький механіко – технологічний коледж», які навчалися і здобували спеціальність тут, у нашому райцентрі.



Вступним словом зібрання, на якому були присутні студенти, їхні батьки, педагоги – наставники, ровесники, відкрила викладач математики Турківського професійного ліцею Ірина Ільницька й привітала молодих спеціалістів з отриманням перших дипломів у їхньому житті.

Звернувся до присутніх і директор Дрогобицького механіко-технологічного коледжу, кандидат історичних наук, Степан Яким (*на фото*), який взяв участь в урочистому заході. Він зокрема наголосив, що випускники на пільгових умовах зможуть продовжити навчання на базі коледжу на 2 курсі Івано-Франківського національного технічного університету нафти і газу, на 2 курсі Національного університету «Львівська політехніка» або на 3 курсі Тернопільського державного економічного університету.

Серед тих, хто з рук директора одержав диплом молодшого спеціаліста, за спеціальністю «Обслуговування систем управління і автоматики», відвідуючи заняття за програмою Дрогобицького коледжу у Турківському професійному ліцеї протягом 2 років і

4 місяців, – Іванна Черчович, Юрій Даниляк, Микола Копитчак, Микола та Юрій Кітралі, Михайло Ігнацевич, Андрій Іванчик, Ігор Кузьо, Михайло Шоляк та Олександр Сінковський.

Щиро привітали випускників та побажали подальших успіхів у навчанні заочною відділення коледжу Тетяна Літвінова, працівниця коледжу, яка виступила організатором співпраці Дрогобицького механіко – технологічного коледжу і Турківського професійного ліцею, Ганна Андрущакевич (дівоче прізвище – Яворська).

Крім дипломів, Степан Яким вручив залікові книжки студентам, які навчаються у Турківському професійному ліцеї за програмою Дрогобицького механіко – технологічного коледжу. А це – 18 та 19 вихідців із нашого району, що здобувають знання відповідно на 3-му та 4-му курсах.

Володимир БАБИЧ.  
Фото автора.

**Вітаємо**

Адміністрація і профспілкорова організація Турківської КЦРЛ щиро і сердечно вітають з 60-річчям від дня народження медсестру поліклініки Степанію Іванівну Годованець і бажають ювілярці здоров'я, світлої радості в житті, добра, достатку, родинного тепла, Божого благословення.  
*Хай пахучим квітом стелиться дорога,  
Хай відходять вдалеч лихо і біда.  
Хай же буде щастя і міцне здоров'я,  
Любов і повага – на усі літа!*



Загублений студентський квиток, виданий Ужгородським Національним університетом у 2011 р. на ім'я Мар'яни Михайлівни Матківської, вважати недійсним.

Презентація**ГУРТКОВА ДІЯЛЬНІСТЬ НА СЕЛІ**

У сучасної дитини є потреба не тільки у навчанні, а й у дозвіллі. У нашому районі таким позашкільним закладом, де діти можуть з користю для себе провести свій вільний час, є Будинок дитячої та юнацької творчості. Гуртки працюють не лише безпосередньо у БДЮТ, а також і в сільських школах. І якщо міські гуртки можуть частіше продемонструвати результати своєї роботи, беручи участь в різних акціях чи проводячи виховні заходи на рівні міста або району, то сільські – працюють більше на рівні своєї школи чи свого села.

Для того, аби краще дізнатися про їхню роботу, її результативність, керівники гуртків, які працюють на базі сільських шкіл, разом із своїми вихованцями, минулого тижня в актовому залі Турківської дитячої музичної школи презентували свою гурткову діяльність.

– Дуже добре, що тут зібралися гуртки різних профілів роботи. Що можна почерпнути, відвідуючи ці гуртки, чого вже навчилися їх вихованці, зараз нам вони й покажуть у ході презентації, – сказала методист БДЮТ Надія Писанчин і запросила на сцену гуртки гуманітарного профілю. Це гурток «Розмовна англійська мова» (керівник Л. Яворська), який діє на базі Мельничненської ЗОШ І-II ст., «Юний хімік» (Л. Федько) – Верхньогуньського НВК та «Ерудит» (М. Ігнацевич) – Явірської ЗОШ І-III ст. Присутні у залі із захопленням подивилися їхні виступи.

Більше 20 років під керівництвом Н. Пецкович працює на

базі Ясеницької ЗОШ І-III ст. призер обласних природничих конкурсів – гурток «Лісники-екологи». Він презентував себе чи не найкраще. Показали свої вміння вихованці фольклорного і танцювального гуртків Сигловатського НВК (керівники У. Лабецька та М. Цюркало), затанцювавши для присутніх стародавній танець на бочці. Другий рік у Бітлянському НВК веде гурток «Молода господарочка» І. Бадуріч. Під час презентації присутні мали можливість скуштувати страви, які його вихованці приготували. Результатами своєї роботи поділилися члени гуртка «Сувенір» (М. Рідкодим) – лауреати виставок робіт, виконаних технікою оригаме, в Ужгороді і Харкові, призері обласного конкурсу великодітніх композицій. Цей гурток створений і багато літ діє в загальноосвітньому навчальному закладі с. Ісаї. В'язати гачком вчать школярі Лосинецької ЗОШ І-II ст. у гуртку «Рукоділля» (О. Ільницька). Свої роботи вони також показали іншим учасникам презентації. А на базі Завадівської школи діє гурток «Флористика» (Л. Сутчак), який займається озелененням. Ознайомилися присутні й з діяльністю гуртка рідної мови – «Дивослово», який створений на базі Вовченського НВК, під керівництвом А. Мухи. А вихованці туристсько-краєзнавчого гуртка, під керівництвом П. Гладиша, з того ж Вовченського НВК, не тільки розповіли про свою роботу, а й висвітлили гурткову діяльність, зокрема похід до витоків Дністра, на екрані кінопроектора.

Загалом в усіх гуртках, що діють на базі сільських навчальних закладів, займається 237 дітей Турківщини.

Після презентації, свої зауваження гуртківцям та їхнім керівникам висловили директор Будинку дитячої та юнацької творчості Софія Багай і головний спеціаліст відділу освіти Турківської РДА Мирон Волчанський. Одноставно було вирішено зробити даний захід традиційним.

Ольга ТАРАСЕНКО.

Податкова інформує:

## ПЛАТНИКИ ЄДИНОГО ПОДАТКУ II ГРУПИ переходять на річну звітність

Починаючи з 2013 року, для фізичних осіб-підприємців, які застосовують спрощену систему оподаткування та обрали для себе II групу, запроваджується **річний звітний період** замість квартального. Відповідна норма передбачена Законом України, № 5503-VI від 20.11.2012 "Про внесення змін до Податкового кодексу України щодо перегляду ставок деяких податків та зборів". Це значно спростить процедуру ведення бізнесу, зменшить обсяг звітності для цієї категорії підприємців та витрати робочого часу.

Водночас звертаємо увагу платників єдиного податку II групи на те, що за звітний період - 4 квартал 2012 року – податкову декларацію необхідно подати протягом **40 календарних днів**, що настають за останнім календарним днем звітного періоду, тобто не пізніше **11 лютого 2013 року**.

*Ігор ДЕЦ,  
ГДПІ взаємодії зі ЗМІ та громадськістю.*

Загублене пенсійне посвідчення, серія ААБ №000774, видане 08.04.2010 р. Турківським УПСЗН на ім'я Василя Миколайовича **Шлуганича**, **вважати недійсним**.

Втрачене пенсійне посвідчення (п/с 106404), видане управлінням Пенсійного фонду у Турківському районі на ім'я Марії Георгіївни **Вовчик**, **вважати недійсним**.

## СПІВЧУВАЄМО

Педагогічний колектив Головської ЗОШ I-II ст. висловлює щире співчуття колишньому директору школи Михайлу Дмитровичу **Мисю** з приводу тяжкої втрати – смерті **батька** – Дмитра Івановича.

Відділ освіти РДА, районна профспілкова організація працівників освіти і науки Турківщини висловлюють щире співчуття директору Ясеницького НВК Михайлові Дмитровичу **Мисю**, всій учительській родині померлого, з приводу великого горя – смерті **батька** – Дмитра Івановича **Мися** – педагога з багатолітнім стажем, порядної людини та християнина.

Колектив працівників Мельничненської ЗОШ I-II ст. висловлює щире співчуття технічному працівнику школи Оксані Пилипівні **Нанівській** з приводу великого горя – передчасної смерті **чоловіка** – Миколи.

Колектив Хащівської ЗОШ I-II ст. висловлює щире співчуття вчителю Надії Миколаївні **Мироновій** з приводу смерті **свекра**.

Педагогічний колектив Сигловатського НВК висловлює щире співчуття вчителю інформатики Галині Ярославівні **Цап** та вчителю фізичного виховання Михайлу Станіславовичу **Цапу** з приводу великого горя – смерті **бабусі**.

Колектив Ільницького НВК висловлює щире співчуття заступнику директора з навчально-виховної роботи Михайлу Яковичу **Блажівському**, вчителю початкових класів Марії Михайлівні **Блажівській** та поварю Галині Яківні **Черчович** з приводу тяжкої втрати – смерті **батька та свекра**.

Колектив Ясеницького НВК сумує з приводу смерті колишнього заступника директора школи, вчителя української мови та літератури Дмитра Івановича **Мися** і висловлює щире співчуття директору школи Михайлові Дмитровичу **Мисю**, вчителю початкових класів Іванні Іванівні **Мись** і лаборанту – Любові Михайлівні **Мись** з приводу великої втрати – смерті **батька та свекра**.

Колектив працівників Кіндратівської ЗОШ I ст. висловлює щире співчуття директору Ясеницького НВК Михайлові Дмитровичу **Мисю** з приводу тяжкої втрати – смерті **батька**.

**ПРИЙДИ ТА ПОЗИЧ**  
від 5000 до 250000 грн.  
РІШЕННЯ ЗА ОДНУ ГОДИНУ  
ТІЛЬКИ ПАСПОРТ ТА КОД

Укр. Фін. Стандарт

М. Львів, вул. Чернівецька, 9, 2 пов., оф. 9, р-н Приміського вокзалу

(096) 959-44-37  
(093) 548-37-10

**ГРОШІ НА БУДЬ-ЯКІ ПОТРЕБИ**  
від 5000 до 250000 грн.  
РІШЕННЯ ЗА ОДНУ ГОДИНУ  
ТІЛЬКИ ПАСПОРТ ТА КОД

М. Львів, вул. Федьковича, 60 а, 4 пов., оф. 436  
тел.: (03322) 47-27-24, (0663) 972-03-46, (0977) 300-31-06

### «БОЙКІВЩИНА»

Реєстраційне свідоцтво ЛВ №134  
видано 28 березня 1994 року.  
Часопис виходить раз на тиждень.

Тираж **2682** Індекс **68486**

Редактор **Василь ВАСИЛЬКІВ**

### АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

82500, м. Турка, вул. Міцкевича, 14

### НАШІ ТЕЛЕФОНИ:

редактора – 3-12-45,

бухгалтерії – 3-21-27.

видавничого відділу – 3-25-22.

Висловлені авторами думки можуть не співпадати з позицією редакції. За точність викладення фактів відповідає автор (рекламодавець).

E-MAIL: [boykivshchina@ukr.net](mailto:boykivshchina@ukr.net)

Часопис набрано, зверстано та віддруковано у видавничому відділі редакції «Бойківщини».

Комп'ютерна верстка –  
**Костянтин Малетич.**

Відповідальна за випуск –  
**Ольга Тарасенко.**



– матеріали рекламного характеру.